

«Haz realidad tus sueños»: las nuevas ideologías de género en los manuales de ELE

ANA KUZMANOVIĆ JOVANOVIĆ

Universidad de Belgrado

akuzmanovic@fil.bg.ac.rs, ana.kuzmanovic@gmail.com

Resumen

Este trabajo examina las ideologías de género en los manuales de ELE más recientes. Tradicionalmente tachados de sexistas (v. Instituto de la Mujer, 1996), estos materiales didácticos han sido transformados en la última década gracias a una fuerte presión de la comunidad académica (Kuzmanovic Jovanovic y Djuricic, 2015), resultando en unas representaciones de género más equilibradas y equitativas. Incluso se ha producido un fenómeno de «feminización» de esos libros (Copley, 2017; Kuzmanovic Jovanovic, 2020). Sin embargo, se ha postulado que esta feminización es superficial y una consecuencia de la influencia de la ideología neoliberal, que impone «un ideal de personas independientes, emprendedoras y exitosas, tanto para hombres como para mujeres» (Kuzmanovic Jovanovic, 2020: 162). Este análisis parte de las conclusiones de trabajos anteriores que exploran las ideologías de género en los manuales de ELE (Kuzmanovic Jovanovic, 2016, 2020; Kuzmanovic Jovanovic y Djuricic, 2015, 2016), intentando encontrar el patrón detrás de las representaciones de mujeres en un corpus muy reciente (tres colecciones de manuales de ELE publicados en los últimos tres años por tres grandes editoriales españolas). Los resultados del análisis demuestran que, a pesar de una predominación de caracteres femeninos, en estos libros falta una variedad de experiencias femeninas, ya que la figura femenina predominante es la modelada según el ideal neoliberal. Así incluso la feminización de los manuales de ELE sirve no para promover una verdadera igualdad de géneros y justicia social, sino para mantener el *statu quo* social.

Palabras clave

Manuales de ELE; ideologías de género; representaciones de género; feminismo; neoliberalismo.

New gender ideologies in the SFL (Spanish as a foreign language) textbooks

Abstract

This work examines gender ideologies in the most recent SFL textbooks. Traditionally branded as sexist (Instituto de la Mujer, 1996), these teaching materials have been transformed in the last decade thanks to strong pressure from the academic community (Kuzmanovic Jovanovic y Djuricic, 2015), resulting in more balanced and equitable gender representations. There has even been a phenomenon of «feminization» of these books (Copley, 2017; Kuzmanovic Jovanovic, 2020). However, it has been postulated that this feminization is superficial and a consequence of the influence of neoliberal ideology, which imposes «an ideal of independent, entrepreneurial and successful people, both for men and women» (Kuzmanovic Jovanovic, 2020: 162). This analysis is based on the conclusions of previous works that explore gender ideologies in SFL textbooks (Kuzmanovic Jovanovic, 2016, 2019; Kuzmanovic Jovanovic y Djuricic, 2015, 2016), trying to find the pattern behind the representations of women in a very recent corpus (three collections of ELE manuals published in the last three years by three large Spanish publishers). The results of the analysis show that, despite a predominance of female characters, a variety of female experiences are missing in these books, since the predominant female figure is modeled after the neoliberal ideal. Thus even the feminization of SFL manuals serves not to promote true gender equality and social justice, but to maintain the social *status quo*.

Keywords

SFL textbooks; gender ideologies; gender representations; feminism; neoliberalism

Recibido el 28/04/2022

Aceptado el 21/06/2022

1. Introducción: libros de texto, enseñanza de ELE, neoliberalismo e ideologías de género

Este trabajo explora las ideologías de género en los manuales para la enseñanza de ELE, partiendo de la premisa de que los libros de texto «pueden ser vistos como potencialmente resonando en sintonía con fuerzas sociales mucho más allá de la enseñanza de idiomas en sí misma» (Littlejohn, 2012: 285). Los libros de texto «poseen la capacidad de construir y proyectar aquello que representan» (Vaillo Rodríguez, 2013: 8); se trata de unos constructos sociales y culturales, que representan la manera en la que tanto los autores como los editores y la sociedad en general entienden la lengua, la cultura y el mismo proceso de enseñanza (Apple, 1990), seleccionando y legitimando ciertas formas culturales, y al mismo tiempo censurando otras, lo que hace que sean también unos constructos ideológicos. Como tales, transmiten ciertos modelos socio-culturales e ideológicos a los estudiantes, que incluyen también una ideología de género. Dado que los libros de texto representan «un depósito de valores que puede contribuir a crear una sociedad más justa y democrática, y a formar personas más libres» (Vaillo Rodríguez, 2013: 8), es muy importante analizarlos y estar atentos a los mensajes que transmiten en el proceso de enseñanza.

1.1 El neoliberalismo y la enseñanza de L2

Como se ha demostrado en una serie de análisis enfocados en los manuales de L2 (incluyendo los de ELE), en esos materiales didácticos actualmente predomina un discurso neoliberal parecido al discurso dominante en los medios de comunicación de masas y entre las elites económicas y políticas (Bori y Kuzmanovic Jovanovic, 2020, 2021). El neoliberalismo es un concepto complejo que Harvey (2005: 2) define como

una teoría de prácticas económicas y políticas que propone que el bienestar humano puede promoverse mejor mediante la liberación de las libertades y habilidades empresariales individuales dentro de un marco institucional caracterizado por fuertes derechos de la propiedad privada, mercados libres y libre comercio.

Larner (2000) considera que el neoliberalismo se puede entender como un paradigma político, una ideología y una forma de gubernamentalidad¹. En este trabajo el enfoque está en la segunda acepción, el neoliberalismo como una ideología.

Según Larner (2000, 9-12), la ideología es entendida no únicamente como una retórica difundida por las clases dominantes, sino también como un marco dentro del cual la gente representa sus vidas. En otras palabras, más que una filosofía coherente y unificada, el neoliberalismo se concibe como un imaginario político híbrido y complejo (Larner 2000: 12) en cuya concepción influye un amplio espectro de instituciones, organizaciones y colectivos. Igual que toda ideología hegemónica, la fuerza de la

¹ Para la transformación del feminismo liberal dominante en un modo particular de la gubernamentalidad neoliberal, ver Rottenberg, 2018.

ideología neoliberal reside en el hecho de que no suele imponerse a la fuerza, sino que se presenta como «orden natural de las cosas» o «el sentido común» (Harvey, 2005: 2).

El discurso neoliberal se ha vuelto omnipresente y el mercado se ha convertido en el principio organizador de todos los dominios políticos, económicos y sociales de las sociedades contemporáneas (Harvey, 2005). Asimismo, se ha filtrado en diversas prácticas educativas, incluyendo las de enseñanza y de aprendizaje de L2, y «ha influido en nuestras propias construcciones de nosotros mismos, de nuestros alumnos y del conocimiento mismo» (Bernstein et al. 2015: 3). La expansión del mercado a estos dominios ha propagado los valores consumistas y ha fomentado el desarrollo de un espíritu empresarial, así como un énfasis en las competencias como el camino hacia mejores resultados (Bernstein et al, 2015: 5). En ese discurso, el énfasis está en la agencia individualizada (Copley, 2017: 14) y la meritocracia (Bori y Kuzmanovic Jovanovic, 2020).

1.2 El neoliberalismo y la nueva sensibilidad feminista

El discurso neoliberal se ha apoderado incluso de las luchas sociales. Así, en las últimas décadas, se ha producido una colonización del feminismo por parte de la ideología neoliberal (Rottenberg, 2018: 55)². Ese «feminismo neoliberal» abandona los objetivos de la emancipación, esenciales para la segunda ola del feminismo, y se convierte en «un programa de autoayuda para mujeres de clase media-alta, que deja atrás a aquellas que no encajan en el modelo de la profesional privilegiada» (O'Brien, 2018: ix). El neoliberalismo utiliza el feminismo para «convertir la desigualdad continuada de un problema estructural a un asunto individual» (Rottenberg, 2018: 55). El énfasis se ha movido desde la emancipación y la lucha por la justicia social a la lucha por un equilibrio entre la vida profesional y privada y la búsqueda de la felicidad (Rottenberg, 2014). Como veremos, los efectos de esta nueva «sensibilidad feminista» (Gill, 2007) se pueden notar en los libros de texto para la enseñanza de ELE.

1.3 Ideologías de género en los manuales de ELE

La ideología no es simplemente cualquier sistema de creencias, sino que se trata del «sistema de valores políticos, educativos o culturales dominantes que aseguran su legitimidad a través de discursos que circulan por instituciones y a través de la influencia que esos discursos tienen en lectores/espectadores/oyentes» (Curd Christiansen y Weininger, 2015: 3). Asimismo, por ideología de género entendemos el mismo sistema de creencias y valores que regula nuestra participación en el orden de género (Eckert y McConnell-Ginet, 2003: 34-35).

Las ideologías de género en los libros de texto de L2 en general, y en los manuales de ELE en particular, han sido objeto de análisis de un vasto corpus de trabajos (para

² Para una discusión detallada sobre el posfeminismo, el feminismo popular y el feminismo neoliberal, v. por ej. Gill, 2007; McRobbie, 2009; Rottenberg, 2014, 2018; Banet-Weiser et al, 2020.

un resumen de trabajos sobre las ideologías de género en los libros de texto ELE ver Kuzmanovic Jovanovic, 2016). Aunque numerosos trabajos de las décadas anteriores demuestran una clara asimetría en la representación de géneros en este tipo de materiales, con roles de género estereotipados y una evidente falta de caracteres, experiencias y aportaciones femeninos (Instituto de la Mujer, 1996), algunos análisis más recientes señalan importantes cambios en el contenido ideológico de esos libros (Kuzmanovic Jovanovic y Djuricic, 2015, 2016; Kuzmanovic Jovanovic, 2020). Concretamente, se ha observado que, a diferencia de los períodos anteriores, los libros más recientes (publicados en la última década) contienen más personajes femeninos y roles de género más variados, sin trazos de lenguaje que infravalore o subordine a las mujeres (Kuzmanovic Jovanovic y Djuricic, 2015). Se ha postulado que los cambios observados se deben a «la operación de una política y planificación lingüística sensible al género, iniciada desde la misma comunidad de práctica de los autores, editores y otras personas comprometidas con el proceso de la creación y la divulgación de los manuales de ELE» (Kuzmanovic Jovanovic y Djuricic, 2015: 116).

Es más, en lo que concierne a las representaciones de los géneros en los manuales de L2, se observa que mujeres y varones no solo están representados de una forma más equilibrada, sino que incluso se ha producido una «feminización» de esos manuales (Copley, 2017: 14), siendo el protagonismo masculino sustituido por una predominación femenina. Sin embargo, varios autores han cuestionado la autenticidad de ese fenómeno, preguntándose si se trata del reflejo de un verdadero cambio de modelo cultural, o si es solo un cambio cosmético que sirve para promover la subjetividad neoliberal y perpetuar el statu quo, ya que la clase social está completamente ausente de estos materiales (Gray y Block 2014; Bori y Kuzmanovic Jovanovic, 2020). El mismo fenómeno se puede observar en los manuales de ELE, en los que, según algunos análisis recientes, la feminización es superficial y es una consecuencia de la influencia de la ideología neoliberal, que impone «un ideal de personas independientes, emprendedoras y exitosas, tanto para hombres como para mujeres» (Kuzmanovic Jovanovic, 2020: 162).

2. Corpus y metodología

Partiendo de la premisa metodológica de Fairclough (1992), según la cual los cambios en el orden discursivo se pueden relacionar con cambios sociales más generales, este análisis identifica transformaciones respecto a la representación de la mujer en el contenido de libros de texto de ELE, relacionando los patrones discursivos observados con la posición hegemónica de la ideología neoliberal. Con ello espero contribuir al incipiente corpus de trabajos en el marco de la lingüística aplicada crítica (Pennycook, 2001) que intentan «explorar el impacto del neoliberalismo en la educación intentando desnaturalizar los procesos neoliberales y descubrir sus influencias» (Bernstein et al, 2015: 6).

Si sabemos «que no hay nada accidental sobre la naturaleza del contenido de los manuales» (Gray, 2010: 728), es decir, que su contenido está diseñado con cuidado, está claro que eso se refiere también a su contenido ideológico, que está en sintonía con las dominantes ideologías sociales. Así, dado que la comunidad académica venía tachando los manuales de ELE de sexistas (Instituto de la Mujer, 1996; Kuzmanovic Jovanovic, 2016), esa presión desde abajo resultó en un cambio de políticas de las principales editoras de esos materiales didácticos, las grandes casas editoriales españolas³, resultando en unos manuales de ELE más sensibles al género (Kuzmanovic Jovanovic y Djuricic, 2015; Queiro Pérez, 2019) y mejor ajustados a las dominantes tendencias ideológicas en las democracias occidentales contemporáneas. Aunque esta deconstrucción de sexismos, tradicionalmente ligados a los manuales de ELE, es un paso importante hacia la igualdad de géneros, para una verdadera igualdad no es suficiente incluir más mujeres en estos materiales sin incluir una verdadera variedad de caracteres y experiencias femeninos, de todas las clases y capas de la sociedad (Gray 2010; Block y Gray 2014; Kuzmanovic Jovanovic, 2020).

El presente trabajo profundiza esta línea de investigación con un análisis que sitúa en el centro de su interés la supuesta feminización de los manuales de ELE más recientes. Intentaré demostrar que la figura femenina dominante en esos libros es la de una mujer «joven, de clase media y aspiracional» (Rottenberg, 2018: 15), el nuevo ideal femenino neoliberal; en otras palabras, sostengo que también la ideología de género en estos libros está condicionada por los cambios en la esfera política y económica de la sociedad (Bori y Kuzmanovic Jovanovic, 2021).

El corpus analizado consiste en tres colecciones de libros de texto de ELE (niveles A1 y A2) muy recientes, publicados por las mayores editoras españolas en los últimos tres años:

1. Corpas, J., E. García y A. Garmendia (2020). *Aula Internacional Plus A1*, Barcelona, Difusión.
2. Corpas, J., A. Garmendia y C. Soriano (2020). *Aula Internacional Plus A2*, Barcelona, Difusión.
3. Sarralde, B, E. Casarejos y M. López (2019). *Vitamina A1*. Madrid, SGEL.
4. Sarralde, B, E. Casarejos y M. López (2019). *Vitamina A2*. Madrid, SGEL.
5. Alonso, E., G. Alonso y S. Ortiz (2019). *Experiencias (Internacional) 1*. Madrid, Edelsa.
6. Alonso, E., G. Alonso y S. Ortiz (2019). *Experiencias (Internacional) 2*. Madrid, Edelsa.

Son libros altamente comodificados y orientados hacia un mercado internacional. He seleccionado estas tres colecciones porque están editadas por grandes casas editoriales españolas, publicadas después del «turno neoliberal» en el discurso feminista (Rottenberg, 2018: 18), y porque tienen una importante divulgación nacional e internacional (en el Instituto Cervantes, academias de idiomas y universidades). En el

³ Me refiero a las casas editoriales como SGEL, Edinumen, Difusión, Edelsa (Kuzmanovic Jovanovic y Djuricic, 2015).

análisis, parto de las conclusiones de varios trabajos anteriores que exploran las ideologías de género en los manuales de ELE (Kuzmanovic Jovanovic, 2016, 2019; Kuzmanovic Jovanovic y Djuricic, 2015, 2016), y que sugieren que se ha producido una feminización de esos libros, e intento encontrar el patrón detrás de las representaciones de mujeres en el corpus seleccionado.

Analizando dichas representaciones, me he centrado en elementos discursivos estrechamente relacionados con el neoliberalismo, tal como consumerismo (Copley, 2017), emprendimiento (Bori y Kuzmanovic Jovanovic, 2021; Dardot y Laval, 2014), meritocracia (Littler, 2018; Bori y Kuzmanovic Jovanovic, 2020), espíritu aventurero (Bori y Kuzmanovic Jovanovic, 2020), cuidados corporales y salud (Bori y Kuzmanovic Jovanovic, 2020).

Cabe destacar que en todos los libros del corpus se encuentra un equilibrio en las representaciones de los dos géneros, con una inclusión tanto de mujeres en representaciones de actividades y profesiones tradicionalmente consideradas masculinas⁴, como de hombres en actividades tradicionalmente consideradas femeninas⁵. Tal como en los manuales de ELE analizados previamente, predominan imágenes de gente joven, de clase media, participando en actividades placenteras⁶, siempre bien vestidos, guapos y sonriendo, sin marcas claras de clase (Bori y Kuzmanovic Jovanovic, 2020).

2.1 Mujeres en la esfera profesional y pública

A diferencia de manuales antiguos, en los que, según el Instituto de la Mujer (1996: 29), prevalecía el protagonismo masculino, con el trabajo remunerado y el ámbito político dominados y protagonizados por los hombres, en los manuales de mi corpus abundan representaciones de mujeres en ámbitos profesionales (Alonso et al, 2019: 42; Alonso et al, 2019a: 62; Corpas et al, 2020: 95; Sarralde et al, 2019a: 37), mujeres políticas (Alonso et al, 2019: 114), deportistas (Sarralde et al, 2019: 56-57; Corpas et al, 2020a: 49, 112) o científicas (Sarralde et al, 2019a: 49), pero sobre todo mujeres famosas⁷ de distintos sectores de *show-business* (Sarralde et al, 2019: 29; Sarralde et al, 2019a: 49; Corpas et al, 2020: 25; Corpas et al, 2020a: 27, 49). Son mujeres exitosas según los parámetros de la sociedad neoliberal que valora el empeño y el triunfo personal, que cada una de ellas representa.

⁴ Por ejemplo, haciendo surf (Sarralde et al, 2019: 44).

⁵ Por ejemplo, comprando (Corpas et al, 2020: 58; Sarralde et al, 2019a: 61), que es una actividad típica de la sociedad de consumo, y en la que participan tanto los hombres como las mujeres, o alimentando a los niños (Sarralde et al, 2019: 62).

⁶ En el corpus abundan ejemplos de gente viajando, comiendo en restaurantes, saliendo de copas, haciendo yoga, que incluso cuando trabajan, siempre están sonriendo (ver por ej. Sarralde et al, 2019: 64; Sarralde et al, 2019a: 30; Corpas et al, 2020: 33, 60, 128; Corpas et al, 2020a: 20, 118; Alonso et al, 2019: 16, 40-41, 42, 46; Alonso et al, 2019a: 95 etc).

⁷ Para el fenómeno de celebridades en los manuales de L2 ver Gray, 2012.

2.2 La importancia de aventurarse y seguir los sueños

La aventura, el empeño, la ambición y la necesidad de una mejora constante son elementos de un ideal meritocrático promovido en estos manuales.

La meritocracia, el concepto según el cual cada persona tiene lo que merece en función de su esfuerzo y talento, sin importar las desigualdades estructurales existentes, es el discurso dominante en las sociedades neoliberales (Littler, 2018). En ese discurso «se recurre a la nominación de solo una clase social, la meritocrática, formada por individuos que triunfan en la sociedad gracias a sus destrezas y esmero» (Bori y Kuzmanovic Jovanovic, 2020: 93).

Un ejemplo paradigmático de esta combinación de esfuerzo y éxito individuales sería la historia de Marta, una cantante joven y guapa cuyo camino hacia el éxito se describe en el texto «Haz realidad tus sueños» (Alonso et al, 2019a: 82). El texto, en forma de una entrevista, nos dice que Marta antes trabajaba en una tienda seis días a la semana, que no tenía tiempo para nada, y que ahora, que se dedica a su carrera musical, está contenta «porque puede hacer lo que le gusta» (Alonso et al, 2019a: 82). No se explicita cómo ocurrió este cambio en la vida de Marta, ya que el mensaje principal es la importancia de hacer en la vida cosas que nos gustan, mientras que las circunstancias socio-económicas que nos lo impiden se omiten.

En la misma línea se inscribe el texto «La vida de Agustina» (Alonso et al, 2019a: 83). Agustina es una mujer mayor cuya vida, a primera vista «normal», se describe en una serie de fotos, de las que se deduce que después de una infancia humilde, Agustina emigró a París, se casó, trabajó como cocinera y al final, a los 80 años, es una mujer modelo: guapa, bien vestida y vital, que se dedica a escribir su autobiografía. Así, Agustina representa la imagen de un progreso constante, que recompensa los esfuerzos y resulta en el éxito y bienestar.

Que los sueños sean alcanzables a pesar de las crisis económicas o desigualdades estructurales, nos lo demuestran estos manuales constantemente. Así, en el texto «Dos nuevas vidas en Málaga» (Alonso et al, 2019a: 9), se describe la vida de dos inmigrantes muy diferentes: una es de Mauritania, joven de 20 años que aspira a ser modelo, pero que de momento trabaja de cocinera y sueña con ponerse «ropa de los mejores diseñadores de moda» (p. 53); otra chica es de Suecia y vive en una colonia de escandinavos en Málaga, trabajando como escritora y periodista en una revista andaluza para suecos, gracias a lo que viaja mucho y lleva una vida satisfecha y feliz (p. 53). A pesar de las diferencias en el estatus social, las dos mujeres están representadas como guapas y sonrientes, y sus historias nos demuestran la importancia de tener objetivos y seguirlos a fin de vivir una vida plena.

Asimismo, en otro texto corto, «Viví en un barco durante un año» (Corpas et al, 2020a: 28), los lectores de una revista comparten las experiencias que los han marcado. De las tres historias contadas, dos son de chicas: Rosa vivió en Malta en una compañía de circo, y Lorena vivió un año en un barco, viajando por el Pacífico. Sus relatos encajan muy bien en el discurso individualista neoliberal donde el riesgo y la aventura no son

presentados «como algo negativo (o peligroso), sino motivador, positivo e imprescindible para prosperar» (Bori y Kuzmanovic Jovanovic, 2020: 94).

2.3 Cuidarse (comer bien, hacer ejercicios, evitar el estrés)

En el marco del discurso neoliberal individualista, se hace también hincapié en el cuidado del yo, específicamente en los cuidados, tanto del cuerpo como de la mente.

En los libros analizados, tanto las mujeres como los hombres están representados haciendo cosas agradables, como correr por el parque, hacer yoga o comer en el restaurante con amigas (Alonso et al, 2019:16). En un texto corto, donde se nos explica «La rutina de las personas más exitosas del mundo» (Corpas et al, 2020: 95), las viñetas muestran tanto a hombres como a mujeres, cuya rutina consiste en hacer ejercicios, meditar, leer y desayunar antes del ir a trabajo, y después del trabajo desconectar y relajarse. Es decir, se presenta la vida de una clase acomodada, que incluye una minoría privilegiada de los dos géneros.

Es igualmente característico e ilustrativo otro texto breve, «Una nueva vida» (Corpas et al, 2020: 129), en el que se presenta el fenómeno de los «neorrurales», personas que, preocupadas por su propio bienestar mental, deciden dejar la ajetreada vida urbana y se instalan en las zonas rurales, tal como la protagonista del texto, Carmen Ferrer. Carmen ha montado una casa rural en los Pirineos, donde se dedica a una vida tranquila, cómoda y agradable, meditando y trabajando en el huerto. Carmen, igual que todos los «neorrurales», pertenece a una clase media acomodada cuyo estilo de vida está muy restringido y es alcanzable solo para una minoría.

3. Conclusiones

Los resultados del análisis de ideologías en los manuales de lenguas extranjeras, sobre todo en los comodificados y con gran valor de mercado, como los del inglés (Gray, 2010) o del español (Bruzos, 2017), sugieren que se ha producido un cambio de paradigma en la representación de los géneros en ellos, y que el protagonismo masculino ha sido sustituido por la feminización de sus contenidos. Sin embargo, la observada feminización de esos materiales didácticos es superficial y está en sintonía con el nuevo ideal del feminismo neoliberal.

El feminismo neoliberal «forja un sujeto feminista que no solo es individualizado sino emprendedor en el sentido de que está orientado a optimizar sus recursos a través del cálculo incesante, iniciativa personal e innovación (...). De hecho, las soluciones individuales creativas se presentan como feministas y progresistas» (Rottenberg, 2018: 60).

Este análisis de los libros de texto de ELE más recientes ha confirmado la presencia del nuevo sujeto feminista en estos manuales. Las mujeres son presentadas en un mundo meritocrático e individualista, y en una serie de roles, como emprendedoras, aventureras, consumidoras, preocupadas por su propio bienestar físico y mental,

siempre guapas, sonrientes y de clase acomodada sin problemas financieros explícitos. No obstante, aunque más variadas que antaño, estas representaciones siguen siendo restringidas. Las representaciones de mujeres de clase obrera, o de grupos marginalizados, son esporádicas en este tipo de materiales didácticos, aunque sus experiencias podrían ser igual de útiles para el aprendizaje de lenguas extranjeras.

Por lo tanto, aunque los manuales sensibles al género sean un avance importante en la construcción de una educación igualitaria y justa, no debemos perder de vista el contexto socio-político y cultural más amplio. Es decir, en las sociedades contemporáneas y globalizadas del capitalismo tardío (Jameson, 1991) es necesario explorar las maneras en las que el neoliberalismo, como la ideología dominante y hegemónica (Harvy 2005; Dardot y Laval 2014), estructura y modela las políticas e instituciones educativas en esas sociedades. Por eso reitero que es necesario analizar «los cambios positivos deseados en algunos aspectos de las políticas de género y educativas (...) también desde la perspectiva de la actuación del discurso neoliberal como un *hegemon* cuyos valores se han naturalizado en muchas esferas de la sociedad (Gray, 2010: 729), incluso en la educación» (Kuzmanovic Jovanovic, 2020: 163).

Referencias bibliográficas

- APPLE, M. (1990). The text and cultural politics. *Journal of Educational Thought*, vol. 24 (3A), 17-23.
- BANET-WEISER, S., ROSALIND, G. y ROTTENBERG, C. (2020). Postfeminism, popular feminism and neoliberal feminism? Sarah Banet-Weiser, Rosalind Gill and Catherine Rottenberg in conversation. *Feminist Theory*, vol. 21 (1) [DOI:10.1177/1464700119842555]
- BERNSTEIN, K. A., HELLMICH, E. A., KATZNELSON, N., SHIN, J., y VINALL, K. (2015). Introduction to special issue: Critical perspectives in neoliberalism in second /foreign language education. *L2 Journal*, vol. 7 (3), 3-14.
- BORI, P. y KUZMANOVIC JOVANOVIC, A. (2020). La clase social en los libros de texto de ELE. *Sintagma: Revista de Lingüística*, vol. 32, 85-99.
- BORI, P. y KUZMANOVIC JOVANOVIC, A. (2021). El mundo de trabajo en los libros de texto ELE: una perspectiva política y económica. *Spanish in Context*, vol. 17 (1), 1-20.
- BRUZOS MORO, A. (2017). «De camareros a profesores» de ELE. La mercantilización del español y de su enseñanza como lengua extranjera. *Spanish in Context*, vol. 14 (2), 230-249.
- COPLEY, K. (2017). Neoliberalism and ELT Coursebook Content. *Critical Inquiry in Language Studies*, vol. 15 (1), 43-62.
- CURDT-CHRISTIANSEN, X. L. y WEININGER, C. (2015). *Language, Ideology, and Education. The Politics of Textbooks in Language Education*. London, Routledge.

- DARDOT, P. y C. LAVAL (2013). *La nueva razón del mundo: ensayo sobre la sociedad neoliberal*. Barcelona, Gedisa.
- ECKERT, P. y S. MCCONNELL-GINET (2003). *Language and Gender*. Cambridge, Cambridge University Press.
- FAIRCLOUGH, N. (1992). *Discourse and Society*. Cambridge, Polity Press.
- GILL, R. (2007). Postfeminist Media Culture: Elements of a Sensibility. *European Journal of Cultural Studies*, vol. 10 (2), 147-166.
- GRAY, J. (2010). The branding of English and the culture of the new capitalism: Representations of the world of work in English language textbooks. *Applied Linguistics*. vol. 31 (5), 714-733.
- GRAY, J. (2012). Neoliberalism, celebrity and 'aspirational content' in English language teaching textbooks for the global market. En: D. BLOCK, J. GRAY Y M. HOLBOROW (eds.). *Neoliberalism and Applied linguistics* (pp. 86-113). London, Routledge.
- GRAY, J. y BLOCK, D. (2014). All middle class now? Evolving representations of the working class in the neoliberal era: The case of ELT textbooks. En: N. HARWOOD (ed.). *English language teaching textbooks: Content, consumption, production* (pp. 45-71). Basingstoke, Palgrave.
- HARVEY, D. (2005). *A brief history of neoliberalism*. Oxford, Oxford University Press.
- INSTITUTO DE LA MUJER (1996). Elige bien, un libro sexista no tiene calidad. Madrid, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.
- JAMESON, F. (1991). *Postmodernism, or the Cultural Logic of Late Capitalism*. Durham, Duke University Press.
- KUZMANOVIC JOVANOVIĆ, A. (2016). Los roles de género y los manuales de E/LE: ¿Perpetuación de estereotipos o cambio de ideología? En: A. PEJOVIĆ et alii. (eds.). *Estudios hispánicos en la cultura y ciencia serbias* (pp. 339-348). Kragujevac, FILUM.
- KUZMANOVIC JOVANOVIĆ, A. y DJURICIC, M. (2015). Políticas lingüísticas sensibles al género y la deconstrucción de género en los manuales de ELE. *Verba Hispanica*, vol. 23, 103-121.
- KUZMANOVIC JOVANOVIĆ, A. y M. DJURICIC (2016). ¿Manuales sexistas, aula sexista? El papel de docentes en la promoción de la igualdad de géneros en el aula de ELE, *Colindancias*, vol. 7, 209-224.
- KUZMANOVIC JOVANOVIĆ, A. (2020). Rodne ideologije u udžbenicima španskog kao stranog jezika: stereotipi ili feminizacija? [Ideologías de género en los manuales de ELE: ¿estereotipos o feminización?]. En: V. POLOVINA, Y B. KOVAČEVIĆ (eds.). *Primenjena lingvistika danas - jezik, književnost i interdisciplinarnost [La lingüística aplicada hoy – lengua, literatura, interdisciplinaridad]* (pp. 155-166). Belgrado, DPLS, Facultad de Filología.

- LARNER, W. (2000). Neo-liberalism: Policy, ideology, governmentality. *Studies in Political Economy*, vol. 63 (1), 5-25.
- LITTLEJOHN, A. (2012). Language teaching materials and the (very) big picture. *Electronic Journal of Foreign Language Teaching*, vol. 9, 283-297.
- MCROBBIE, A. (2009). *The Aftermath of Feminism: Gender, Culture and Social Change*. London, Sage.
- O'BRIEN, R. (2018). Foreword. En: ROTTENBERG, C. *The Rise of Neoliberal Feminism* (pp. ix-xi). Oxford, Oxford University Press.
- PENNYCOOK, A. (2001). *Critical Applied Linguistics: A Critical Introduction*. London, Lawrence Erlbaum Associates.
- QUEIRO PÉREZ, M. J. (2019). Análisis de Imágenes de tres Manuales de Español para Extranjeros bajo el Enfoque de Género (Tesis de Máster). Barcelona, Universidad de Barcelona.
- ROTTENBERG, C. (2014). Happiness and the Liberal Imagination: How Superwoman Became Balanced. *Feminist Studies*, vol. 40 (1), 144-168.
- ROTTENBERG, C. (2018). *The Rise of Neoliberal Feminism*. Oxford, Oxford University Press.
- VAILLO RODRÍGUEZ, M. (2013). Recomendaciones para introducir la igualdad e innovar en los libros de texto desde la perspectiva de género. Madrid, Instituto de la Mujer [<https://www.educacionyfp.gob.es/dam/jcr:d7125a22-1b3b-4789-9a1b-531bfa4c574d/recomendacioneslibro.pdf>] [Consultado el 3/3/2022]

Libros de texto analizados

- CORPAS, J., E. GARCÍA y A. GARMENDIA (2020). *Aula Internacional Plus A1*, Barcelona, Difusión.
- CORPAS, J., A. GARMENDIA y C. SORIANO (2020a). *Aula Internacional Plus A2*, Barcelona, Difusión.
- SARRALDE, B, E. CASAREJOS y M. LÓPEZ (2019). *Vitamina A1*. Madrid, SGEL.
- SARRALDE, B, E. CASAREJOS y M. LÓPEZ (2019a). *Vitamina A2*. Madrid, SGEL.
- ALONSO, E., G. ALONSO y S. ORTIZ (2019). *Experiencias (Internacional) 1*. Madrid, Edelsa.
- ALONSO, E., G. ALONSO y S. ORTIZ (2019a). *Experiencias (Internacional) 2*. Madrid, Edelsa.